

Die Umwandlung einer txt-/csv-Datei in eine Excel-Datei (ab Excel 2007)


Hier wird eine Möglichkeit beschrieben, Text-Dateien umzuwandeln. Die Voraussetzung dafür ist, dass die txt- oder csv-Datei schon auf der Festplatte abgespeichert ist.

Öffne die Textdatei mit Excel, die Daten befinden sich als Text in der Spalte A durch ein Trennzeichen (häufig ein Komma) getrennt. Klicke auf A, dadurch wird die erste Spalte markiert. Wähle **Daten** → **Text in Spalten**, nun öffnet sich der Konvertierungsassistent (siehe Screenshots rechts). Anmerkung: Bei einer txt-Datei öffnet sich der Assistent bei den neueren Versionen automatisch.

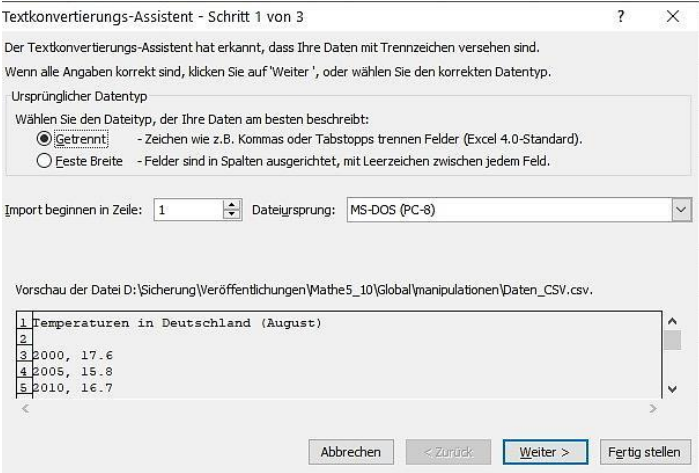
Im ersten Fenster brauchst du nur darauf achten, dass **getrennt** markiert ist. Mit **Weiter** erhältst du die Aufforderung, das Trennzeichen auszuwählen. Hast du das richtige angeklickt, werden schon die Spalten angezeigt.

Wenn bei den Daten der Dezimalpunkt verwendet wird, musst du das in **weitere Textimporteinstellungen** einstellen. Es öffnet sich ein Popup-Fenster, in dem du als Dezimaltrennzeichen den **Punkt** und ggf. als Tausendertrennzeichen kein Zeichen einstellst.

Nach einem Klick auf **Fertig stellen** sind die Spalten getrennt, die Datei hat aber noch die ursprüngliche Endung (.txt oder .csv). Speichere daher die Datei über **Speichern unter** als Excel-Arbeitsmappe mit der Endung **xlsx**.

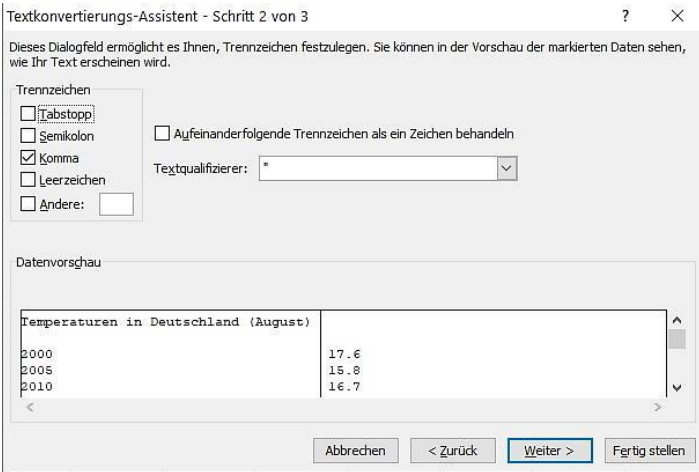


The screenshot shows the Excel ribbon with the 'Daten' tab selected. The 'Text in Spalten' button is highlighted in yellow. Other buttons in the 'Daten' group include 'Aus Access', 'Aus dem Web', 'Aus anderen Quellen', 'Vorhandene Verbindungen', and 'Alle aktualisieren'.



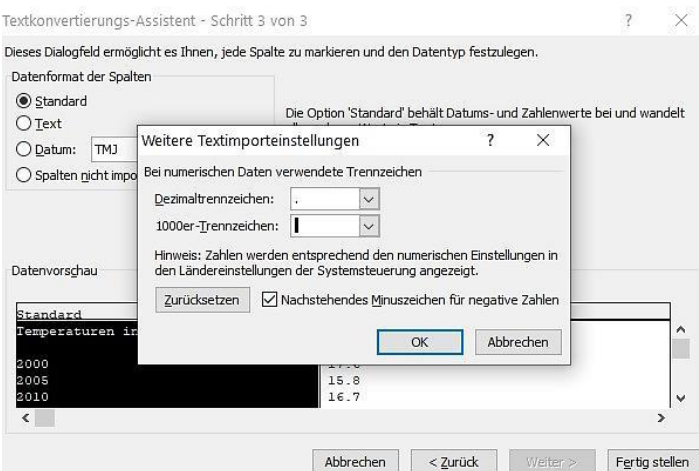
The first dialog box, 'Textkonvertierungs-Assistent - Schritt 1 von 3', shows the 'Ursprünglicher Datentyp' section with 'Getrennt!' selected. The 'Import beginnen in Zeile' is set to 1 and 'Dateiursprung' is MS-DOS (PC-8). A preview of the data is shown below.

Temperaturen in Deutschland (August)	
2000	17.6
2005	15.8
2010	16.7



The second dialog box, 'Textkonvertierungs-Assistent - Schritt 2 von 3', shows the 'Trennzeichen' section with 'Komma' selected. The 'Textqualifizierer' is set to an empty string. A preview of the data is shown below.

Temperaturen in Deutschland (August)	
2000	17.6
2005	15.8
2010	16.7



The third dialog box, 'Textkonvertierungs-Assistent - Schritt 3 von 3', shows the 'Datenformat der Spalten' section with 'Standard' selected. A 'Weitere Textimporteinstellungen' popup is open, showing 'Dezimaltrennzeichen' set to '.' and '1000er-Trennzeichen' set to an empty string. The 'Nachstehendes Minuszeichen für negative Zahlen' checkbox is checked.